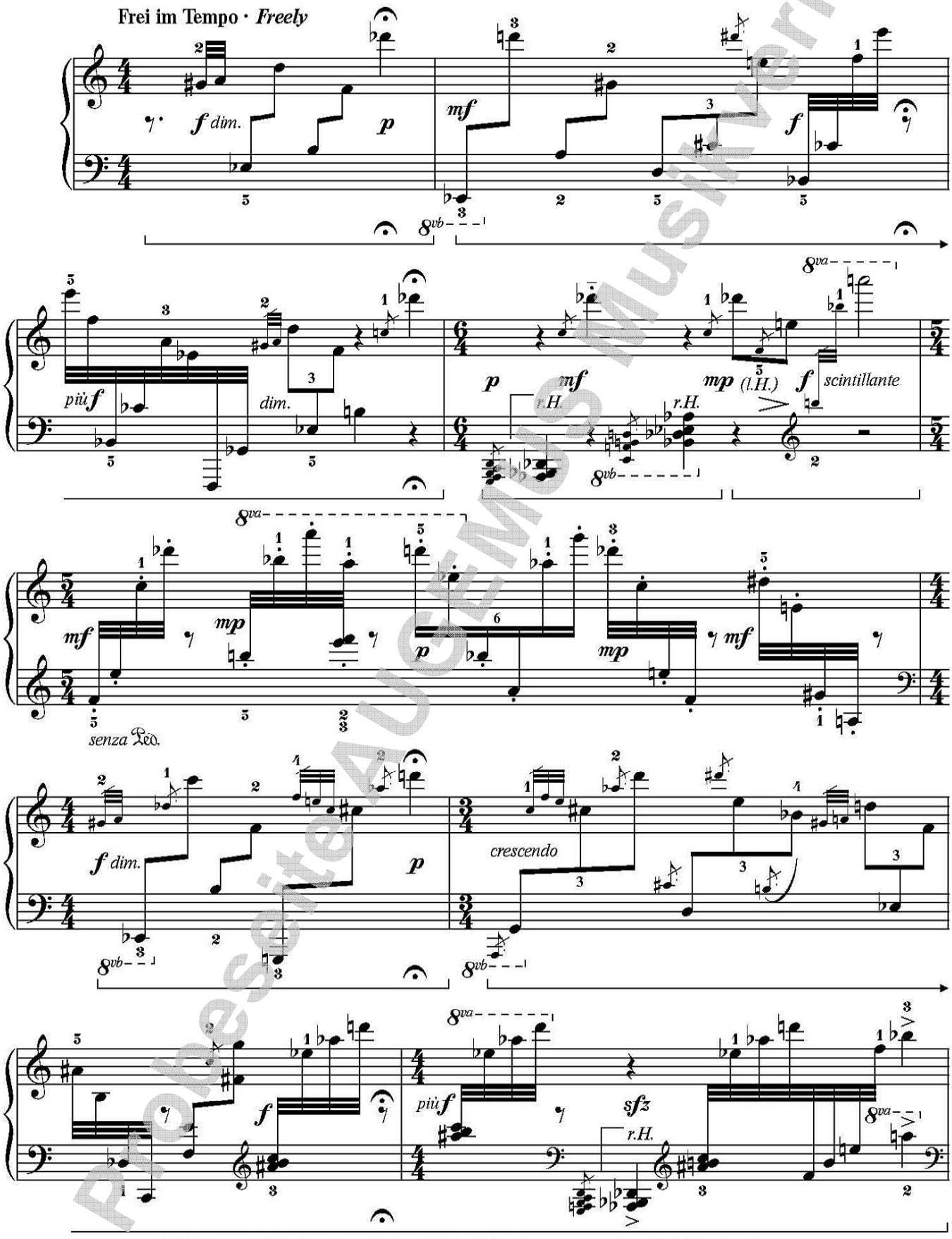
Kaleidoskop

Präparierung

Papierbögen (80 g/m²) zwischen alle Dämpfer und Saiten. Beim Diskant und beim oberen Diskant können zusätzlich leichte Kunststofflineale auf die Papierbögen gelegt werden, zur Verstärkung der Wirkung.

Preparing the piano

Place one sheet of 80 g/m² paper at each intersection between damper and string. Lightweight plastic rulers can also be placed atop the sheets of paper in the treble and upper treble regions in order to reinforce the effect.



© 2010 Inventio Musikverlag · Michael Klinkebiel · Kanzowstrasse 15 · 10439 Berlin · Germany

Urheberrechtlich geschütztes Material • Copyrighted Material

Die Originalnoten können bestellt werden unter: www.augemus.de

Probeseite AUGEMUS Musikverlag

Klangdialog

l w s

A = Mit den Fingerknöcheln der rechten Hand am langen Innenstahlrahmen (lange Strebe) im Flügel klopfen. Anstatt der Fingerknöchel kann auch ein kurzes Lineal genommen werden.

B = Mit den Fingerknöcheln der rechten Hand am kurzen Innenstahlrahmen (kurze Strebe) im Flügel klopfen. Anstatt der Fingerknöchel kann auch ein kurzes Lineal genommen werden.

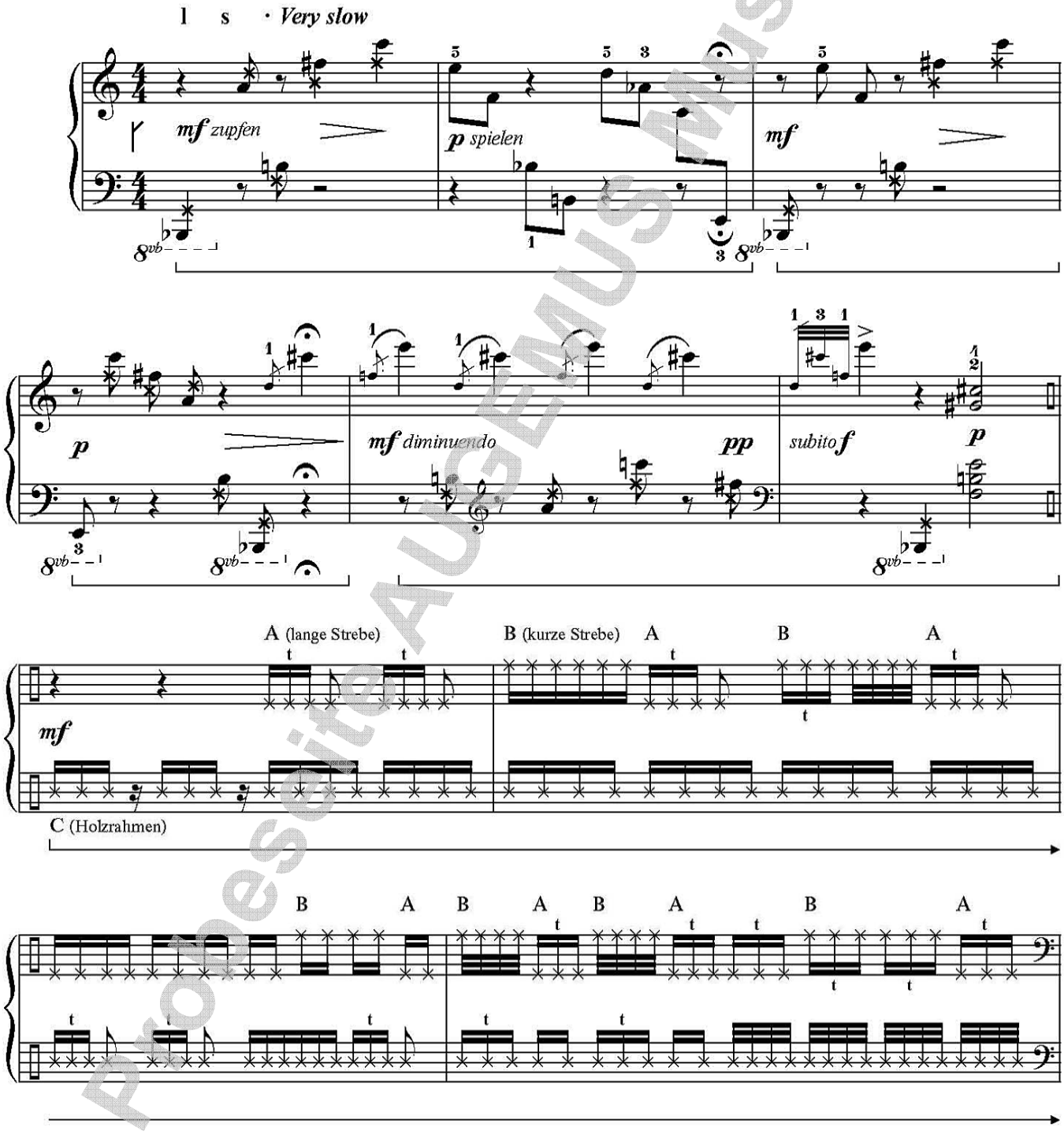
C = Mit den Fingerknöcheln der linken Hand am Innenholzrahmen des Flügels klopfen. Anstatt der Fingerknöchel kann auch das Holzende eines Bleistiftes genommen werden.

D c sf f c

A = Use the knuckles of the right hand to knock on the long inner steel frame of the piano (the long truss). It is possible to use a short ruler instead of the knuckles.

B = Use the knuckles of the right hand to knock on the short inner steel frame of the piano (the short truss). It is possible to use a short ruler instead of the knuckles.

C = Use the knuckles of the left hand to knock on the inner wooden frame of the piano. It is possible to use the wooden end of a pencil instead of the knuckles.



Urheberrechtlich geschütztes Material • Copyrighted Material

Die Originalnoten können bestellt werden unter: www.augemus.de

Probeseite AUGEMUS Musikverlag

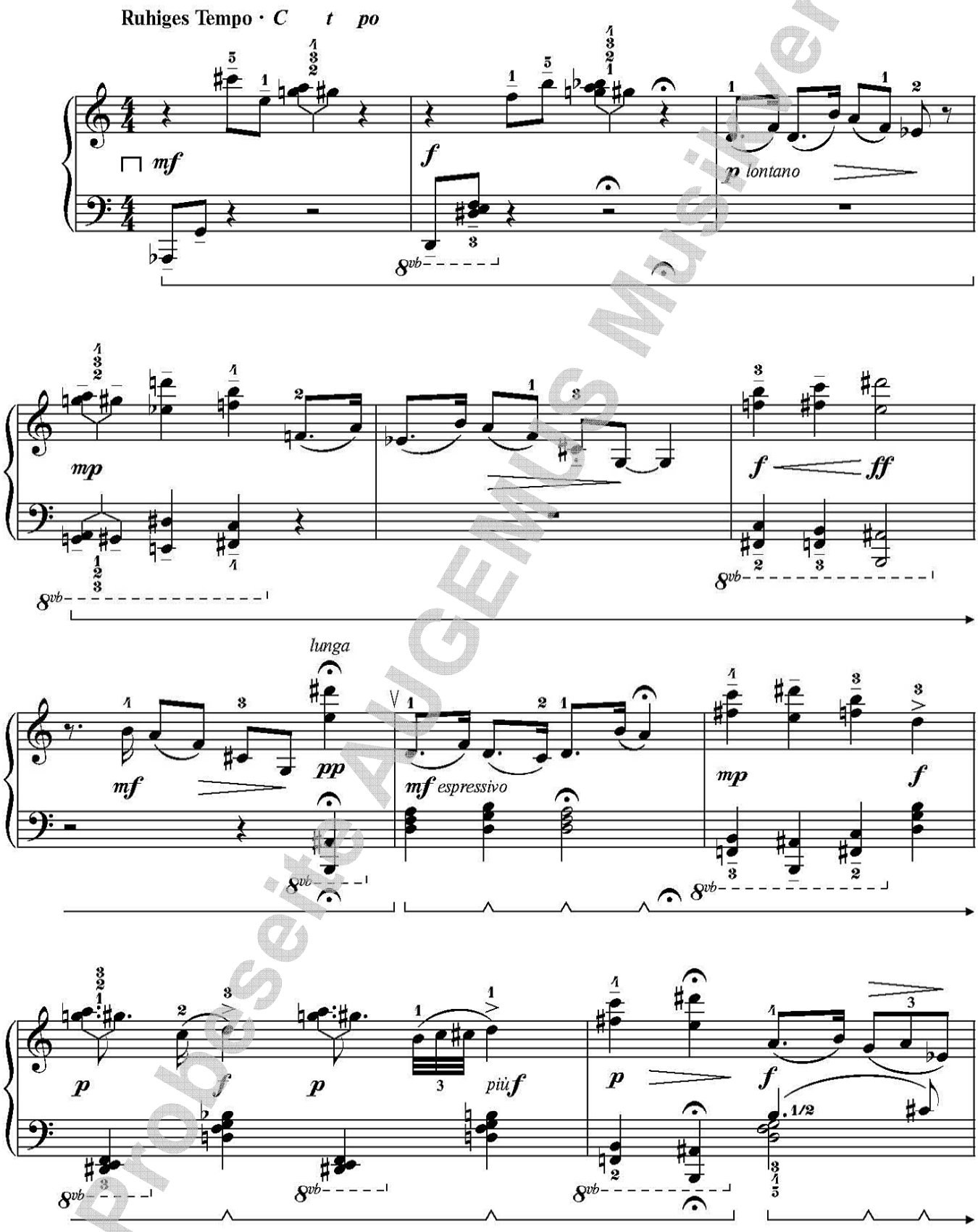
Stimme der Nacht

Präparierung

Leichtes Kunststofflineal (30 cm lang) auf die Basssaiten A_2–A legen. Ein weiteres etwa 20 cm langes Kunststofflineal oder Geodreieck auf die Diskantsaiten es^2–f^3 legen.

Preparing the piano

Place a lightweight plastic ruler 30 centimeters in length atop bass strings A0–A2. Place another long plastic ruler (approx. 20 cm long) or protractor triangle on treble strings Eb5–F6.



Probeseite AUGEMUS Musikverlag

Urheberrechtlich geschütztes Material • Copyrighted Material

Die Originalnoten können bestellt werden unter: www.augemus.de